

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, оказываемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, и необходимость продолжения ее деятельности как одной из форм капиталовложений, а также как средство удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии,

1. *устанавливает* на два года — 1977 и 1978 — целевое задание по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу в размере 750 млн. долл. США, из которых не менее одной трети должно быть внесено в общем наличными и/или в виде услуг, и выражает надежду, что эти ресурсы будут существенно увеличены путем дополнительных взносов из других источников в знак признания обоснованности предполагаемого количества целесообразных заявок на проекты и возможности функционирования Программы на более высоком уровне;

2. *настоятельно призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций и членом или ассоциированным членом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций приложить все усилия для обеспечения полного выполнения целевого задания;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать с этой целью конференцию по объявлению взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в начале 1976 года;

4. *постановляет*, что с учетом результатов пересмотра, о котором говорится в резолюции 2095 (XX) Генеральной Ассамблеи, конференция по объявлению взносов, на которой правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1979 и 1980 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое могут впоследствии рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1978 года.

2420-е пленарное заседание,
28 ноября 1975 года

3408 (XXX). Деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций по расширению основных услуг, предоставляемых детям в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1880 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года и резолюцию 3250 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1974 года, одобряющие решение Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, озаглавленное «Объявление положения детей в развивающихся странах чрезвычайным в результате эконо-

мического кризиса»¹⁶, положения, еще более усугубленного многочисленными стихийными бедствиями и бедствиями, вызванными человеком,

ссылаясь далее на резолюцию 1964 (LIX) от 30 июля 1975 года, в которой Экономический и Социальный Совет принимает к сведению призыв¹⁷ Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций к Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии рассмотреть положение детей и необходимые меры для удовлетворения их нужд,

признавая, что предоставление основных услуг детям в развивающихся странах, как предлагается Детским фондом Организации Объединенных Наций в приложении¹⁸ к призыву его Правления к Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии, является важным звеном в процессе развития,

будучи убеждена поэтому в необходимости принятия на национальном и международном уровнях мер по оказанию помощи в расширении этих основных услуг, предоставляемых детям, как средства содействия развитию,

подтверждая, что расширение этих основных услуг является целесообразным, практическим и эффективным средством выполнения резолюций 1880 (LVII) и 1964 (LIX) Экономического и Социального Совета и резолюции 3250 (XXIX) Генеральной Ассамблеи,

считая, что международное сообщество способно оказать внешнюю помощь, необходимую для поддержки этих услуг,

1. *одобряет* подходы к расширению основных услуг для детей, изложенные в приложении к призыву Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, озаглавленному «Основные услуги, предоставляемые детям в развивающихся странах»¹⁸, в котором излагаются предложения по расширению предоставляемых детям услуг в области охраны здоровья матери и ребенка, питания, водоснабжения, основного образования и вспомогательных услуг для женщин путем использования имеющихся в развивающихся странах материальных и людских ресурсов в пределах средств, которые развивающиеся страны в конечном счете могут себе позволить;

2. *настоятельно призывает* развитые страны и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказывать по двусторонним и многосторонним каналам и, в частности, через Детский фонд Организации Объединенных Наций внешнюю помощь на уровне, более соответствующем потребностям развивающихся стран, в поддерж-

¹⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 9 (E/5528), пункт 6.

¹⁷ Там же, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (E/5698), пункт 17.

¹⁸ Там же, приложение I.

ку усилий развивающихся стран по расширению своих основных услуг для детей;

3. *предлагает* Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций тщательно рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии и представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

2420-е пленарное заседание,
28 ноября 1975 года

3409 (XXX). Единый подход к анализу и планированию развития

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание важность целей и политики, рекомендованных в ее резолюциях 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащей Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, содержащей Декларацию социального прогресса и развития, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, касающейся развития и международного экономического сотрудничества,

учитывая резолюцию 1747 (LIV) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1973 года, содержащую рекомендации правительствам различных стран относительно единого подхода к анализу и планированию развития,

отмечая доклад Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций¹⁹, в котором содержится определение единого подхода к анализу и планированию развития, и доклад Объединенной инспекционной группы²⁰ о возможности применения единого подхода к деятельности региональных комиссий,

полагая, что единое планирование на национальном уровне является одним из наиболее эффективных инструментов поощрения экономического, социального и гуманитарного развития и обеспечения возрастающих возможностей лучшей жизни для всех людей,

вновь подтверждая, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право выбирать свою экономическую и социальную систему в соответствии с волей своего народа, без вмешательства извне,

1. *считает* целесообразным рассматривать единый подход к анализу и планированию развития

на национальном уровне, охватывающий все секторы национальной экономики, как государственный, так и частный, как средство достижения пропорционального социального, экономического и гуманитарного развития;

2. *полагает*, что применение единого подхода связано с проведением коренных социальных и экономических структурных преобразований;

3. *признает*, что, среди прочих мер, укрепление государственного сектора будет способствовать эффективному национальному планированию;

4. *предлагает* правительствам учитывать положения резолюции 1747 (LIV) Экономического и Социального Совета в деле применения единого подхода к анализу и планированию развития;

5. *одобряет* применение единого подхода к анализу и планированию развития региональными комиссиями и другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций;

6. *выражает* признательность Генеральному секретарю за его усилия по объединению действий, относящихся к социальным и экономическим аспектам развития в рамках Секретариата;

7. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать изучение вопроса о едином подходе к анализу и планированию развития, с тем чтобы подготовить направленные на практическое применение предложения по основным направлениям такого подхода;

b) подготовить доклад о применении правительствами единого подхода к анализу и планированию развития вместе с подготовкой Генеральным секретарем доклада для следующего двухгодичного обзора и оценки хода осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи, принимая во внимание вклад, сделанный в этом отношении прошедшими в последнее время важными конференциями Организации Объединенных Наций;

c) представить этот доклад Комиссии социального развития на ее двадцать пятой сессии и Комитету по планированию развития на его тринадцатой сессии для анализа и выработки соответствующих рекомендаций;

8. *предлагает*, чтобы доклад, упомянутый выше, в пункте 7 b и c, был полностью принят во внимание при проведении двухгодичного обзора и оценки Международной стратегии развития;

9. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить, в консультации с директором Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций, предложения для экспериментальных проектов по практическому применению единого подхода

¹⁹ См. E/CN.5/519.

²⁰ См. E/5430.